পাঠ
पाठ **21**

চিত্ৰাভিনেত্ৰীৰ সাক্ষাৎকাৰ

প্ৰতিনিধি : নমস্কাৰ, ৰবীনাজী।

ৰবীনা : অ’ নমস্কাৰ, আহক

প্ৰতিনিধি : মম্প অসমৰ বোলছবি আলোচনী ‘পূবালী’ৰ প্ৰতিনিধি। অসমৰ কলামোদী ৰাম্পজৰ বাবে আপোনাৰ ঐা সাক্ষাৎকাৰ লব খুজিছোঁ।

ৰবীনা : সাক্ষাতকাৰ দি দি মম্প বিৰক্ত হৈ পৰিছোঁ। তাৰোপৰি মম্প কওঁ কিবা ঐা, আপোনালোকে লিখে কিবা ঐা।

প্ৰতিনিধি : মম্প আপোনাক কেম্পৗমান প্ৰয়োজনীয় কথাহে সুধিম। বাৰু কওকচোন, আজৰি পৰত

पत्रकार : नमस्कार रवीना जी!

रवीना : नमस्कार! आइए!

पत्रकार : मैं असमिया फिल्मी पत्रिका ‘पुबाली’ का प्रतिनिधि हूँ। असम के कला-प्रेमी लोगों के लिए आपका साक्षात्कार लेना चाहता हूँ।

रवीना : साक्षात्कार दे-देकर तो मैं तंग आ गई हूँ। मैं बोलती कुछ हूँ, आपलोग लिखते कुछ हैं।

पत्रकार : मैं आपसे कुछ उपयोगी बातें ही पूछूँगा। अच्छा, बताइए आप अपना खाली समय कैसे गुजारती हैं?

আপুনি কি কৰি ভাল পায়?

ৰবীনা : মস্প আলোচনী পঢ়ি ভাল পাওঁ।
মোৰ 'শ্বপিং' কৰিও ভাল লাগে। তাৰ বাবে কেতিয়াবা চিংগাপুৰ আৰু কেতিয়াবা ডুবাম্পলৈ যাওঁ।

प्रतिনিধি : কল্পনা লাজমীৰ 'দমন'ত অভিনয় কৰি আপোনাৰ কেনে লাগিছিল? তাত আপোনাক সাম্পলাখ অসমীয়া বোৱাৰীৰ দৰে লাগিছিল।

ৰবীনা : 'দমন'ত কল্পনাজী আৰু ভূপেন হাজৰিকাৰ লগত কাম কৰিবলৈ পোৱাটো মোৰ সৌভাগ্য বুলি ভাবোঁ। তেওঁলোকৰ পৰা শিকিবলগীয়া বহুত কথা আছে।

প্ৰতিনিধি : 'দমন'ত মুগাৰ মেখেলা চাদৰ পিন্ধি আপুনি অভিনয় কৰিছিল। মেখেলা চাদৰ পিন্ধি আপুনি

रवीना : खाली समय में मुझे पत्रिकाएँ पढ़ना अच्छा लगता है। मुझे खरीदारी का भी शौक है। खरीदारी के लिए मैं कभी-कभी सिंगापुर और दुबई भी जाती हूँ।

पत्रकार : कल्पना लाजमी की 'दमन' में काम करते हुए आपको कैसा लगा था? उसमें तो आप पूरी असमिया बहू जैसी ही दिखती थीं!

रवीना : 'दमन' में कल्पना लाजामी और भूपेन हजारिका के साथ काम करना मेरे लिए सौभाग्य की बात थी। उन लोगों से सीखने के लिए बहुत कुछ है।

पत्रकार : 'दमन' में आपने मूँगा की मेखला-चादर पहन कर अभिनय किया था। मेखला-चादर पहनकर आपको कैसा लगा, कुछ बताएँगी।

रवीना : असम की मूँगा मेखला-चादर की अपनी ही एक खासियत है। ऐसे सोने की तरह चमकते कपड़े भारत

কেনেকুৱা পালে কবনে?

ৰবীনা : অসমৰ মুগাৰ মেখেলা চাদৰৰ ঐা নিজস্ব বিশেষত্ব আছে। এনে কেঁচা সোণ-বৰণীয়া কাপোৰ ভাৰতৰ ক'তো পোৱা নাযায়। মেখেলা-

চাদৰ পিন্ধি মোৰ নিজকে অসমীয়া যেন লাগিছিল। অসমৰ সংস্কৃতি বৰ অনুপম। ইয়াৰ শৰাই, গামোচা আদিয়ে মানুহৰ মন মুহি নিয়ে। ইয়াৰ লোকসকলো খুওব অতিথিপৰায়ণ, সংস্কৃতিবান আৰু সহজ সৰল। সেয়ে অসমলৈ আহি মোৰ খুওব ভাল লাগিছে।

প্ৰতিনিধি : 'দমন'ৰ শুটিং কৰোঁতে আপুনি অসমৰ বহুত ঠাই ঘূৰিছে। অসমৰ প্ৰাকৃতিক সৌন্দৰ্য্যৰ বিষয়ে আপোনাৰ কেনে অনুভৱ হ'ল?

ৰবীনা : অসমখন বৰ বিতোপন। মই ঐা

में कहीं भी नहीं मिलते। मेखला-चादर पहनकर मुझे असमिया जैसा ही लगा। असम की संस्कृति बड़ी अनूठी है। यहाँ की सराई-गमछा आदि तो लोगों का मन मोह लेते हैं। यहाँ के लोग भी बड़े ही अतिथि-प्रेमी, संस्कृति-प्रेमी और सहज-सरल हैं। इसलिए असम आना मुझे अच्छा लगता है।

पत्रकार : 'दमन' की शूटिंग के दौरान आप असम में कई जगह घूमी हैं। असम की प्राकृतिक सुंदरता के बारे में आपका क्या अनुभव है?

रवीना : असम बड़ा खूबसूरत है। लेकिन मुझे एक बात समझ में नहीं आती, उत्तर-पूर्व में इतनी सुंदर जगह होने पर भी हमारे यहाँ के फिल्म डायरेक्टर स्वीट्जरलैंड या मारीशस क्यों जाते हैं? यहाँ पर भी तो बहुत सारी फिल्मों की शूटिंग हो सकती है।

पत्रकार : भुपेन हजारिका की तरह बहुत सी फिल्मी-हस्तियाँ चुनाव में उतरी थीं।

কথা বুজি নাপাওঁ -- উত্তৰ-পূৰ্বাঞ্চলত স্পমান সুন্দৰ সুন্দৰ ঠাম্প থকা স্বত্বেও আমাৰ পৰিচালনক সকল চুম্পজাৰলেও, মৰিচাচলৈ কিয় দৌৰি আছে। স্পয়াতেস্পতো বহু চিনেমাৰ শ্যুটিং হব পাৰে।

প্ৰতিনিধি : যোৱা নিৰ্বাচনত ভূপেন হাজৰিকাৰ দৰে চিনেমা জগতৰ লগত জড়িত বহুতো লোক নিৰ্বাচনত নামিছিল।

কোনোবা পাৰ্টিয়ে আপোনাক ধৰিলে আপুনি নিৰ্বাচনত নামিবনে?

ৰবীনা : কোনোবা ডাঙৰ পাৰ্টিয়ে কলেও মস্প নিৰ্বাচনত নানামোঁ। মস্প ভাবোঁ যে অভিনয় ঐা কলা আৰু ৰাজনীতি ঐা কৌশল। স্পইঁতক একেলগ নকৰাম্প ভাল।

প্ৰতিনিধি : বিয়াৰ পাছত আপোনাক ৰূপালী পৰ্দাত দেখা নাম্প। আপুনি

अगर कोई बड़ी पार्टी आपसे चुनाव लड़ने के लिए कहे तो क्या आप भी

चुनाव लड़ेंगी?

रवीना : कोई बड़ी पार्टी भी कहती तो भी मैं चुनाव नहीं लड़ूँगी। मेरे विचार में अभिनय एक कला है और राजनीति एक कौशल। दोनों को मिलाना ठीक नहीं है।

पत्रकार : शादी के बाद आपको रूपहले पर्दे पर नहीं देखा। क्या आपने अभिनय से संन्यास लेने का मन बना लिया है?

रवीना : नहीं संन्यास लेने का नहीं सोच रही हूँ। अभिनय तो मेरे खून में है। अभी नाम तय नहीं हुआ है लेकिन तीन-चार फिल्मों के लिए तो मैं अनुबंध भी कर चुकी हूँ। भविष्य में एक असमिया फिल्म में भी काम करने का इरादा है।

पत्रकार : समय देने के लिए बहुत-बहुत धन्यवाद!

रवीना : धन्यवाद!

অভিনয় বাদ দিব নেকি?

ৰবীনা : নাস্প। বাদ দিব খোজা নাস্প। অভিনয় মোৰ তেজত আছে। স্পতিমধ্যে মস্প নাম থিৰ নোহোৱা তিনি চাৰিখনমান ছবিত চহী কৰিছোঁ। ভবিষ্যতে এখন অসমীয়া ছবিতো অভিনয় কৰাৰ মন আছে।

প্ৰতিনিধি : সময় দিয়াৰ বাবে ব্হুত বহুত ধন্যবাদ ৰবীনাজী।

ৰবীনা : ধন্যবাদ।

शब्दार्थ

असमिया शब्द	हिंदी अर्थ
সাক্ষাৎকাৰ	साक्षात्कार
কলামোদী	कलाप्रेमी
লব খুজিছোঁ	लेना चाहता हूँ
দি দি	दे-देकर
বিৰক্ত	विरक्त, तंग आ जाना
তাৰোপৰি	उसके ऊपर
আন কিবা	दूसरे और कोई
লাগতিয়াল	आवश्यक
আজৰি	खाली समय
পৰত	समय पर
আলোচনী	पत्रिका
সাম্পলাখ	हूबहू
বোৱাৰী	वधू
সৌভাগ্য	सौभाग्य
কেঁচা সোণবৰণীয়া	कच्चा सोना जैसा
নিজস্ব	अपना
মুহি নিয়ে	मन मोह लेता है
অতিথি পৰায়ণ	अतिथि-प्रेमी
সহজ সৰল	सहज-सरल
স্বত্তেও	के बावजूद
	निर्देशक

পৰিচালক	
দৌৰ	दौड़
জড়িত	जुड़ा हुआ
কলা	कला
ৰাজনীতি	राजनीति
কৌশল	कौशल
ৰূপালী পৰ্দা	रूपहला-पर्दा
তেজত	खून में (होना)
চহী কৰিছোঁ	दस्तखत कर चुका हूँ, अनुबंध हो चुका हूँ
ভৱিষ্যতে	भविष्य में

अभ्यास

I. উদাহৰণ অনুসৰি তলত দিয়া প্ৰতিটো শব্দৰ পৰা একোটা অৰ্থ-ভিত্তিক শব্দশৃংখল তৈয়াৰ কৰক।

(প্ৰতিটো দ্বিতীয়, তৃতীয় আৰু চতুৰ্থ শব্দৰ আগফালৰ আৰু পিছফালৰ শব্দৰ লগত সম্বন্ধ থাকিব।)

উদাহৰণঃ

ফুল

→ ফুল -- সুবাস -- আঁতৰ -- দামী -- ৰেচম

1. খবৰ
2. বোলছবি

3. শৰাম্প
4. অসমীয়া
5. বিতোপন

II. তলত দিয়া প্ৰতিযোৰ শব্দৰ পৰা প্ৰতিটো শব্দ ব্যৱহাৰ কৰি একোটাকৈ বাক্য তৈয়াৰ কৰক।

1. সাম্পলাখ : বিতোপন
2. কিবা : কিহবা
3. আজৰি : আমনি
4. আলোচনী : আলোচনা
5. বাদ : বাজ

III. উদাহৰণ অনুসৰি বাক্য পৰিবৰ্তন কৰক।

উদাহৰণঃ

মম্প বাৰে বাৰে সাক্ষাৎকাৰ দি বিৰক্ত হৈছোঁ।

→ মম্প সাক্ষাৎকাৰ দি দি বিৰক্ত হৈছোঁ।

1. বোলছবিখন বাৰে বাৰে চাম্প বৰ আমনি লাগিল।
2. অনবৰতে কিতাপ পঢ়ি চকু বিষাল।
3. দিনৰ পিছত দিন বহি খাব নোৱাৰি।
4. একেৰাহে কাম কৰি ভাগৰ লাগিল।
5. শিক্ষকজনৰ প্ৰশ্নৰ উত্তৰ দি তৎ পোৱা নাম্প।

IV. ‘ক’ স্তম্ভৰ বাক্যাংশৰ লগত ‘খ’ স্তম্ভৰ উপযুক্ত বাক্যাংশ মিলাওক।

‘ক’ স্তম্ভ	‘খ’ স্তম্ভ
1. মম্প নিজকে কেতিয়াও গ্লেমাৰ গাৰ্ল	যাত্ৰা কৰিলে
2. মম্প নিজকে কেতিয়াবা গ্লেমাৰ গাৰ্ল	উঠিম বুলি ভাবোঁ
3. তেওঁ বিহুৰ পাছত কলিকতালৈ	বুলি ভাবিছিলোঁ
4. অসমখন শ্পমান ধুনীয়া ঠাম্প বুলি মম্প কেতিয়াও	বুলি ভবা নাছিলোঁ
5. মম্প কেতিয়াবা নিৰ্বাচনত	ভবা নাছিলোঁ

V. তলত দিয়া উদাহৰণ অনুসৰি দুঁা বাক্য লগ লগাম্প ঐা কৰক।

উদাহৰণঃ

মম্প ঘৰলৈ আহি আছিলোঁ। এনেতে ঐা দুৰ্ঘনা ঘঁলি।

→ মম্প ঘৰলৈ আহি থাকোঁতে ঐা দুৰ্ঘনা ঘঁলি।

1. হেমা কলেজত পঢ়ি আছিল। সেম্প সময়তে চিনেমাত নামিবলৈ সুযোগ পালে।
2. হেমাম্প নলবাৰী কলেজত পঢ়িছিল। তেতিয়াম্প ‘গ্লেমাৰ গাৰ্ল’ শব্দৌা শুনিছিল।
3. মম্প ভাত খাম্প আছিলোঁ। এনেতে লাম্পৗ গ’ল।
4. তম্প তেতিয়া ১ম মানত। সেম্প বছৰত দেউতাৰ ঢুকায়।
5. খবৰ কাগজখন পঢ়ি আছোঁ। কেতিয়াবা ৗপনি আহিল।

VI. উদাহৰণ অনুসৰি তলত দিয়া প্ৰতিৗা বাক্য ভাঙি প্ৰয়োজনীয় শব্দৰ ব্যৱহাৰেৰে দুৗকৈ অৰ্থসূচক বাক্য তৈয়াৰ কৰক।

উদাহৰণঃ

হাজৰিকাৰ লগত কাম কৰিবলৈ পোৱাৗা মম্প মোৰ সৌভাগ্য বুলি ভাবোঁ।

→ মম্প হাজৰিকাৰ লগত কাম কৰিবলৈ পাম্পছিলোঁ। সেম্পৗা মোৰ সৌভাগ্য বুলি ভাবোঁ।

1. মম্প অসমৰ বোলছবি আলোচনী ‘পূবালী’ৰ পাঠকৰ কাৰণে আপোনাৰ ঐা সাক্ষাৎকাৰ লব খুজিছোঁ।
2. কল্পনা লাজমীৰ ‘দমন’ত আপোনাক সাম্পলাখ অসমীয়া বোৱাৰীৰ দৰে লাগিছিল।
3. অসমৰ কেঁচা সোণ-বৰণীয়া মুগাৰ মেখেলা চাদৰ ভাৰতৰ ক’তো পোৱা নাযায়।
4. অসমত বহুতো ভাল ঠাম্প থকা স্বত্বেও পৰিচালক সকল বাহিৰলৈ যায় কিয়?

VII. তলৰ জঁকা োক আশ্ৰয় কৰি পাঠৰ আহিত ঐা সাক্ষাৎকাৰ লিখা।

অমিতাভ : ভালে আছোঁ -- ৰাজীবৰ লগত দুন স্কুলত পঢ়িছিলোঁ -- কলেজৰ সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানত ভাগ লৈছিলোঁ -- পুৰস্কাৰ পাম্পছিলোঁ -- নেহেৰু খুৰাৰ লগত ৰাজকাপুৰ তালৈ আহিছিল -- ঋষি মোতকৈ এক শ্ৰেণী তলত আছিল -- তেওঁ প্ৰথম চিনেমালৈ নিলে -- বহুত ছবি কৰিলোঁ -- ৰাজীবৰ কাৰণে এম.পি.ও হলোঁ -- মম্প ৰাজনীতিত ফেম্পল। চিনেমাত গীত গাম্পছোঁ -- পৰিচালনা নকৰোঁ।

প্ৰতিনিধি : আপোনাৰ পঢ়া শুনা -- বন্ধু -- চিনেমালৈ কোনে নিয়ে -- ঋষিক চিনি পায় নে -- কিমান ছবি কৰিলে -- হিঁ হ’ল -- তাৰ মূল অনুপ্ৰেৰণা কোন -- ৰাজনীতি কেনে লাগিল -- গীত গাব নেকি -- নে পৰিচালক হব?

পঢ়ক আৰু বুজি লওক **(I)**

অধ্যাপকৰ কথা

এজন অধ্যাপকৰ কথা কওঁ শুনা। তেওঁ বৰ সহজ সৰল ব্যক্তি। কেতিয়াও ান কথা নকয়। যিদিনা তেওঁৰ ক্লাচ থাকে, সেম্পদিনা লৰাহঁতৰ বৰ স্ফূৰ্তি। সিহঁতে ক্লাচত হাজিৰা দিয়েম্প গুচি যায়। এম্প কথাত অধ্যাপকৰ খং উঠিলেও কাকো একো নকয়। কেবল নিজে নিজে ভোৰ

ভোৰাম্প থাকে। এদিন তেওঁৰ বক্তৃতা শুনি এজন ছাত্ৰম্প কলে, ‘চাৰ, আপুনি যিবিলাক কথা কয়, সেম্পবিলাক এখন কাণেৰে সোমাম্প আনখনেৰে ওলাম্প গুচি যায়।’ ছাত্ৰজনৰ কথা শুনি অধ্যাপকে কলে, ‘এৰা যাবতো! মাজখণ্ডত তঁহতৰ কিবা থাকিলেহে।’ অধ্যাপকৰ ব্যংগোক্তি শুনি সিহঁতে লাজতে ৗাপ মাৰিলে।

আন এ্ৰি ঘৈনা। অধ্যাপক মহাশয় আৰু দুজনমান অধ্যাপকৰ সৈতে কমন ৰুমত বহি আছে। এজনে ৰতন নামৰ পিয়নজনক মাতিলে। ৰতন অহা দেখি অধ্যাপকজনে পেণ্টৰ জেপত হাত সুমুৱালে। পেণ্টৰ পকেৈৰ পৰা চিঠি এখন আনি চোলাৰ জেপত থলে। আন কেম্পজনমান অধ্যাপকে সেম্প কথা লক্ষ্য কৰি আছিল। ৰ’ব নোৱাৰি এজন অধ্যাপকে সুধিলে, ‘চাৰ, চিঠিখননো কিয় পেণ্টৰ জেপৰ পৰা চোলাৰ জেপত থলে।’ তেওঁ উত্তৰ দিলে, ‘অলপ আগবঢ়াম্প থৈছোঁ ৰবা। এম্পখন পৰহিয়ে শ্ৰীমতীয়ে ডাকত দিবলৈ কৈছিল। ৰতন আহোঁতেহে কথাৗো মনত পৰিল। সেয়ে অলপ আগুৱাম্প থলোঁ।’

এম্প অধ্যাপকজন বৃদ্ধ হলেও আধুনিক চিন্তাধাৰা সম্পন্ন আছিল। ‘ফিৰিঙ্গতি’ চিনেমাম্প ৰাষ্ট্ৰীয় পুৰস্কাৰ পাবৰ দিনা তেওঁৰ বৰ আনন্দ। সিদিনা শ্ৰেণীলৈ গৈ এ্ৰা বক্তৃতাম্প দিলে। ‘বোপাম্পহঁত, আজি আমাৰ বৰ আনন্দৰ দিন। ভাৰতবৰ্ষৰ দ্বিতীয়খন সবাক চলচিত্ৰ নিৰ্মাতা জ্যোতিপ্ৰসাদৰ সপোন আজি সাৰ্থক হৈছে। ‘জয়মতী’ ওলাওঁতে আমাৰ গাত তত নোহোৱা হৈছিল। আজি ‘ফিৰিঙতি’য়ে দুৗকৈ ৰাষ্ট্ৰীয় পুৰস্কাৰ পাওঁতে তোমালোকৰ অন্তৰত পুলক জগা নাম্পনে? মলয়া গোস্বামীৰ অভিনয় সঁচাকৈয়ে ভাল। নিৰুপা, মীনাকুমাৰী, সুচিত্ৰাৰ অভিনয়তকৈ কোনো গুণে কম নহয়। তেওঁ শ্ৰেষ্ঠ অভিনেত্ৰীৰ সৰ্বভাৰতীয় পুৰস্কাৰ পোৱাত অসমীয়া হিচাপে আমি আনন্দিত।’ এজন ছাত্ৰম্প মাজতে প্ৰশ্ন কৰিলে, ‘চাৰ আপুনি এৗাম্পকেম্পখন অসমীয়া কথাছবি চাম্পছে নেকি?’ তেওঁ কলে, ‘নাম্প চোৱা’। আন এজনে সুধিলে, ‘চাৰ আপুনি চিনেমা চাওঁতে সংলাপলৈ মন কৰে নে গীতলৈ?’ তেওঁ বিৰক্ত হৈ কলে, ‘তোমালোকে মোৰ সাক্ষাৎকাৰ লব খুজিছা নেকি?’

এজনী ছোৱালীয়ে সুধিলে -- 'চাৰ, আজি নহলে ছুঁয়িম্প দি দিয়ক।' অধ্যাপকজনে ছোৱালীজনীলৈ চালে। তেওঁ কোঠাটোত দুবাৰমান পাম্পচাৰি কৰিলে আৰু শেষত চকীখনত বহিল। তেওঁ কবলৈ আৰম্ভ কৰিলে -- 'তোমালোক যে খুউব প্ৰতিভাবান তাত কোনো সন্দেহ নাম্প। কিন্তু এম্পটো ভাবিয়ে মোৰ দুখ লাগিছে যে জাতিৰ গৌৰৱত আনন্দ কৰিব পৰাকৈও তোমালোকৰ সৎসাহস নাম্প। জাতিৰ ঐতিহ্য, গৌৰৱ, সংস্কৃতি আমি নিজেম্প সংৰক্ষণ কৰিবলৈ সুদূৰপ্ৰসাৰী পদক্ষেপ নললে আন কোনে লব? প্ৰকৃত অৰ্থত তোমালোকেম্প দেশৰ ভবিষ্যৎ, আশা-ভৰসা।'

অধ্যাপকৰ কথা শুনি সকলোৱে তলমূৰ কৰিলে। এজনে থিয় হৈ কলে -- 'চাৰ, আমাক ক্ষমা কৰি দিয়ক, আমাৰ ভুল হৈছিল।' অধ্যাপকজনে সকলোকে ক্ষমা কৰিলে আৰু সকলোৱে তেওঁৰ ক্লাচত উপস্থিত থকাৰ সংকল্প ললে।

नये शब्द

असमिया शब्द	हिन्दी अर्थ
কওঁ	कहता हूँ
স্ফুৰ্তি	स्फूर्ति
হাজিৰা	उपस्थिति
গুচি যায়	चला जाता है
এনে	ऐसा
কাকো	किसी को
ভোৰভোৰাম্প	बुद-बुदाकर
ওলাম্প	निकल जाता है
যাবতো	जाएगा तो
থাকিলেহে	रहने पर

ব্যংগোক্তি
োপ মাৰিলে
চোলাৰ জেপ
বুকুৰ জেপত
থলে
ৰব নোৱাৰি
আগ বঢ়াম্প
হৈছোঁ
ডাকত
অলপমান
দূৰৈত
ফিৰিঙতি
বক্তৃতা
বোপাম্পইঁত
সবাক
সপোন
তত নোহোৱা
পুলক
সংলাপ
মন কৰে
পাম্পচাৰি কৰা
প্ৰতিভাৱান

व्यंग्योक्ति
चुप रहा
कुर्ते की, निचली जेब में
ऊपर की जेब में
रखें
रुक न पाना
आगे बढ़ाकर
रखा है
डाक में
थोड़ा सा
दूरी पर
स्फुलिंग
भाषण
बच्चे
सवाक्, बोलने वाला
स्वप्न
धीरज न रहना
पुलक
संलाप
ध्यान देते हैं
धूमना-फिरना
प्रतिभावान
साहस
खड़े होकर

সৎ সাহস | सिर झुकाना
থিয় হৈ | संकल्प
তলমূৰ | विरासत
সংকল্প | स्थायी प्रभावशाली
ঐতিহ্য | आशा-भरोसा
সুদূৰপ্ৰসাৰী
আশা-ভৰসা

পঢ়ক আৰু বুজি লওক (II)

দিনাংক : 30 নবেম্বৰ, 2004

তেজপুৰ

প্ৰতি

মূৰব্বী প্ৰাধ্যাপক

সংস্কৃতি অধ্যয়ন বিভাগ

তেজপুৰ বিশ্ববিদ্যালয়

বিষয় : পাঁচ দিনৰ ছুটি বিচাৰি আবেদন।

মহোদয়,

বিনীত নিবেদন এই যে মই শান্তিনিকেতনত অনুষ্ঠিত হ'বলগীয়া সৃজনীমূলক লিখনিৰ কৰ্মশালা এখনত ভাগ লবৰ বাবে ক'লকাতালৈ যাম। গতিকে মই অহা 2 ডিচেম্বৰ, 2004 ৰ পৰা 6 ডিচেম্বৰ, 2004 লৈ শ্ৰেণীকোঠাত উপস্থিত থাকিব নোৱাৰিম। গতিকে দয়ালু মহোদয়ক এই কেইদিনৰ ছুটি মঞ্জুৰ কৰিবলৈ অনুৰোধ জনালোঁ।

দয়ালু মহোদয়ৰ ওচৰত এয়ে মোৰ সৰল গোহাৰি।

শ্পতি

আপোনাৰ একান্ত বাধ্য ছাত্ৰ

বিদ্যুৎ বড়ো

ৰোল নম্বৰ - **CT/02/17**

সংস্কৃতি অধ্যয়ন বিভাগ

তেজপুৰ বিশ্ববিদ্যালয়

नये शब्द

असमिया शब्द	हिन्दी अर्थ
মূৰব্বী	मुखिया, प्रधान
প্ৰাধ্যাপক	प्राध्यापक
অধ্যয়ন	अध्ययन
বিভাগ	विभाग
আবেদন	आवेदन
দিনাংক	दिनांक
বিনীত	विनीत
নিবেদন	निवेदन
সৃজনীমূলক	सृजनमूलक
কৰ্মশালা	कार्यशाला
দয়ালু	दयालु
মঞ্জুৰ	मंजूर
সৰল	सरल
	प्रार्थना

গোহাৰি	একাংত
একান্ত	আজ্ঞাকাৰী
বাধ্য	

অভ্যাস

I. ঐা বাক্যত উত্তৰ দিয়ক।

1. অধ্যাপকজনৰ বিষয়ে কমেও চাৰিশাৰী লিখক।
2. কমনৰুমত ঘৗ ঘৗনাৗোৰ বিষয়ে লিখক।
3. পাঠৰ আলম লৈ অসমীয়া চিনেমাৰ ওপৰত ঐা ৗোকা লিখক।

II. তলত দিয়া শব্দৰ সমাৰ্থক শব্দ উলিয়াম্প সেম্পবিলাকৰ প্ৰয়োগেৰে বাক্য ৰচনা কৰক।

কিয়	কেনি
খৰকৈ	বোলছবি
বাবে	বোপাম্পইঁত
আগবঢ়াম্প	দিগদাৰি

III. হিন্দীলৈ অনুবাদ কৰক।

অসমৰ হস্ত-তাঁত শিল্প

শ্ৰীমন্ত শংকৰদেৱৰ সময়তে অসমীয়া শিপিনীয়ে বৈ উলিওৱা এশ বিছ হাত দীঘল বৃন্দাবনী বস্ত্ৰ অসমৰ হস্ত তাঁত শিল্পৰ ঐতিহ্যৰ উৎকৃষ্ট উদাহৰণ। অসমীয়া বুৰঞ্জীৰ মতে অসমীয়া তিৰোতাম্প একে ৰাতিৰ ভিতৰতে সুতা কাঁি কবচ কাপোৰ বৈ উলিয়াম্প প্ৰিয়জনক পিন্ধাম্প যুদ্ধলৈ পঠিয়াম্পছিল। জাতিৰ পিতা মহাত্মা গান্ধীয়েও *বিদেশী বস্ত্ৰ*

বৰ্জন আন্দোলনৰ সময়ত অসমীয়া শিপিনীৰ প্ৰতিভা উপলব্ধি কৰিব পাৰিছিল। অসমীয়া শিপিনীৰ তাঁতৰ পাতত সপোন ৰচিব পৰা ক্ষমতাত তেওঁ মুগ্ধ হৈছিল। আজিও অসমত মহিলাম্প নিজৰ প্ৰয়োজনীয় বস্ত্ৰ তাঁতত বৈ লোৱাৰ পৰম্পৰা অব্যাহত আছে। সাধাৰণতে মাকে জীয়েকহঁতক বোৱাকাৰ কাম শিকিবলৈ অনুপ্ৰাণিত কৰে। আজিও অসমৰ বিভিন্ন ঠাম্পত বিশেষকৈ গাওঁ অঞ্চলত, দোৰ্পতিৰ খৈখৈনি শুনিবলৈ পোৱা যায়।

অতীজৰে পৰা অসম বিভিন্ন ৰেচম শিল্পৰ বাবে বিখ্যাত। আজিকালি কৰ্ণাক আৰু কাশ্মীৰৰ পৰা পী-সূতা অসমলৈ আমদানি কৰা হয় যদিও অসমত উৎপাদিত পী-সূতাৰ নিজস্ব বৈশিষ্ট্য আছে। স্পয়াৰ উপৰিও অসমত স্থানীয়ভাবে উৎপাদন কৰা মুগা আৰু এৰি সুতা সমগ্ৰ ভাৰততে দুৰ্লভ। পলু পোহাৰ পৰা লৌা বখলিয়াম্প সূতা উৎপাদন কৰালৈকে সমস্ত কামত অসমীয়া শিপিনীৰ নিপনতাৰ তুলনা নাম্প।

অসমৰ কামৰূপ জিলাৰ শুৱালকুছি অঞ্চল পী-মুগা শিল্পৰ বাবে অসমতে নহয়, সমগ্ৰ ভাৰততে বিখ্যাত। কেচঁা সোণবৰণীয়া মুগা ৰেচম ভাৰতৰ ভিতৰত কেৱল অসমতে উৎপন্ন হোৱাত বজাৰত স্পয়াৰ বিশেষ আদৰ আছে। অসমৰ পী-মুগাৰ ৰেচমৰ পৰা মেখেলা, চাদৰ, ৰিহা, চেলেং আদি তৈয়াৰ কৰাৰ দৰে এৰি ৰেচমৰ পৰা এৰীয়া চাদৰ, কৌচোলা আদি তৈয়াৰ কৰা কৌশলত অসমীয়া শিপিনী সচাঁকৈয়ে আগবঢ়া।

প্ৰতিদিনে বাঢ়ি অহা বস্ত্ৰ উদ্যোগৰ ক্ষেত্ৰখনত অসমীয়া শিপিনীৰ স্থান আজি চকুত লগা। বস্ত্ৰ উৎপাদনত দেখুওৱা উদ্ভাবনীয় ক্ষমতাৰ বাবে অসমীয়া শিপিনীয়ে ভাৰতীয় বস্ত্ৰ উদ্যোগত নিজৰ স্থান নিগাজি কৰিবলৈ সক্ষম হৈছে।

IV. অসমীয়ালৈ অনুবাদ কৰক।

होली रंगों का त्योहार है। इस समय पूरी धरती पर वसंत के फूलों की बहार छाई रहती है। होली के रंग इसे और भी रंगीन बना देते हैं। हर साल फागुन-पूर्णिमा को होली मनाई जाती है। इस दिन रात को होलिका या होलीदहन होता है।

होलिका दहन प्रतीकात्मक है। इस संबंध में भक्त प्रह्लाद की कथा प्रचलित है। हरिण्य कश्यपु एक अत्याचारी राजा था। वह स्वयं को ईश्वर मानता था। उसने अन्य किसी भी देवता की पूजा-आराधना पर प्रतिबंध लगा दिया था। लेकिन उसका ही पुत्र प्रह्लाद विष्णु की आराधना - पूजा करता था। हरिण्य कश्यपु ने उसे ऐसा न करने का आदेश दिया किन्तु प्रह्लाद ने अपनी पूजा-आराधना नहीं छोड़ी। राजा इतना क्रुद्ध हो गया कि उसने प्रह्लाद को मार डालने का निश्चय कर लिया। उसने अपनी बहन होलिका को राजी कर लिया कि वह ईंधन-लकड़ी के ढेर पर प्रह्लाद को गोद में लेकर बैठेगी। बाद में लकड़ी के ढेर में आग लगा दी जाएगी। उस आग में प्रह्लाद जल जाएगा। होलिका का कुछ नहीं बिगड़ेगा। उसे वरदान मिला था कि आग उसे जला नहीं सकती।

योजना के अनुसार लकड़ी का एक बड़ा ढेर लगाया गया। उस ढेर पर होलिका बैठ गई। प्रह्लाद को पकड़कर उसने गोद में बैठा लिया। उधर लकड़ियों में आग लगा दी गई। आदेश के अनुसार ढोल-नगाड़े बजाए जाने लगे। लोग नाचने-कूदने लगे। लेकिन यह क्या? आग होलिका को जलाने लगी। उसने चिल्ला-चिल्लाकर कहा -- बचाओ! बचाओ! लेकिन ढोल-नगाड़े के शोर में उसकी आवाज किसी ने न सुनी। होलिका आग में जल मरी। प्रह्लाद का बाल बाँका भी नहीं हुआ। असत्य पर सत्य की जीत हुई। इसी की याद में हर साल होली का पर्व मनाया जाता है।

होली की तैयारी काफी पहले से शुरु हो जाती है। जगह-जगह लकड़ी आदि जमा की जाती है। दुकानें रंग-गुलाल-पिचकारियों से सज जाती हैं। होली पर घरों में पकवान बनाए जाते हैं। बच्चे नये कपड़े पहनते हैं। स्त्री-पुरुष शाम को होली की पूजा करते हैं। चारों ओर गाने-बजाने का महौल रहता है। देर रात होली जलाई जाती है।

दूसरे दिन घुरेंडी मनाई जाती है। सुबह से रंग-गुलाल का सिलसिला शुरु हो जाता है। सब एक दूसरे को होली की शुभकामनाएँ देते हैं। गुलाल लगाते हैं और कहते हैं -- बुरा न मानो होली है। इस दिन छोटे-बड़े, अमीर-गरीब का भेद मिट जाता है। रंगों में नहाए बच्चों को देख-देखकर लोग खुश होते हैं। बच्चे भी हर किसी को पिचकारियों से रंग देते हैं। वे चिल्ला-चिल्लाकर कहते हैं -- बुरा न मानो होली हैं। 'आज बिरज में होली रे रसिया' जैसे होली गीत हवाओं में तैरने लगते हैं।

V. (i) আপোনাৰ কাৰ্য্যালয়ৰৰ মূৰব্বীলৈ ঘৰুৱা অসুবিধাৰ বাবে এসপ্তাহৰ ছুটি বিচাৰি এখন আবেদন লিখক।

(ii) আপোনাৰ নিজ অঞ্চলৰ এটা উৎসৱৰ বিষয়ে এটা অনুচ্ছেদ লিখক।

টোকা

1. **'-ম্প'** যুক্ত অসমাপিকা ক্ৰিয়াৰ যোগে বাক্য গঠনৰ দৃঢ়ীকৰণ : এম্প পাঠত '-ম্প' যুক্ত ক্ৰিয়া পদৰ ব্যৱহাৰৰ যোগে একে কৰ্তাম্প কৰা দুটা ক্ৰিয়াৰ সংযোগ পুনৰ দেখুওৱা হৈছে। ম্পয়াৰ দ্বিত্ব প্ৰয়োগৰ যোগে অসমাপিকা ক্ৰিয়াৰ কাৰ্য্য বাৰে বাৰে সংঘটিত হোৱা বুজোৱা হয়। যেনে --

   (i) সাক্ষাৎকাৰ দি দি ভাগৰি পৰিছে।

   (ii) নিৰামিষ খাম্প খাম্প আমনি লাগিছে।

   (i) ত 'দিয়া' কাৰ্য আৰু **(ii)** ত 'খোৱা' কাৰ্য্য বাৰে বাৰে সংঘটিত হৈছে।

2. ক্ৰিয়াবাচক বিশেষ্যৰ দৃঢ়ীকৰণ : এম্প পাঠত ক্ৰিয়াবাচক বিশেষ্য পদৰ ব্যৱহাৰ দৃঢ় কৰা হৈছে। আগতে কোৱা হৈছে যে ধাতুত '-আ' যোগ কৰি ক্ৰিয়াবাচক বিশেষ্য গঠন কৰা হয়। ম্পয়াৰ পাছত অন্য কাৰক বিভক্তি যুক্ত হব পাৰে। নিৰ্দিষ্টভাবে উল্লেখ কৰিব লাগিলে এনে পদত '-টো' যোগ কৰা হয়। যেনে --

দি	+	-আ		=	দিয়া
থাক	+	-আ		=	থকা
কৰ	+	-আ	+ -টো	=	কৰাটো
পাৰ	+	-আ	+ -টো	=	পৰাটো
ন	+	-হ	+ -আ	=	নোহোৱা

মন কৰিবলগীয়া যে '-আ' যোগ কৰিলে ব্যঞ্জনান্ত ধাতুৰ পূৰ্বৰ অক্ষৰত থকা '-আ' ধ্বনি '-অ' লৈ পৰিবৰ্তিত হয় আৰু -অকাৰান্ত ধাতু -ওকাৰান্ত হয়।